

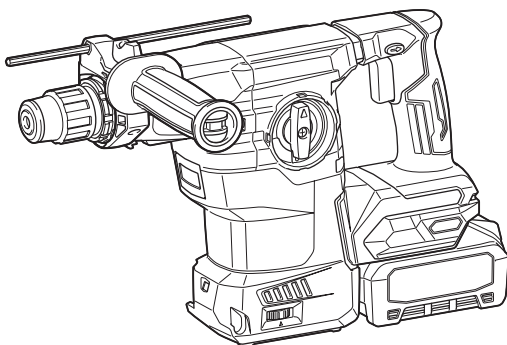


HU

**Akkumulátoros kombinált
kalapács**

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV

**HR008G
HR009G**



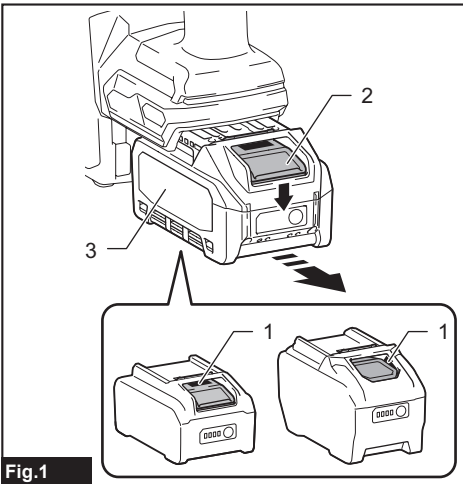


Fig. 1

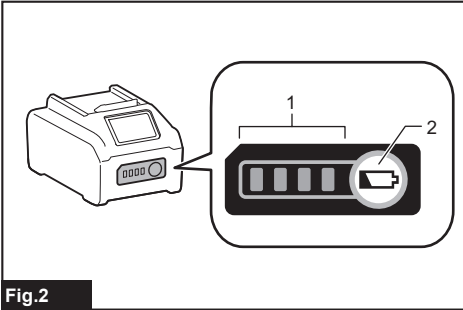


Fig. 2

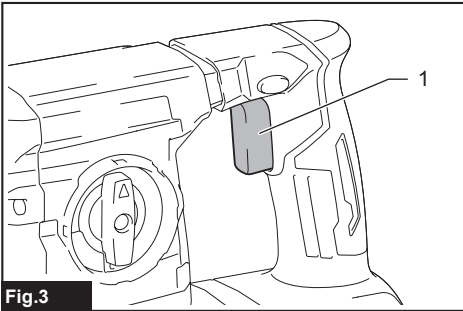


Fig. 3

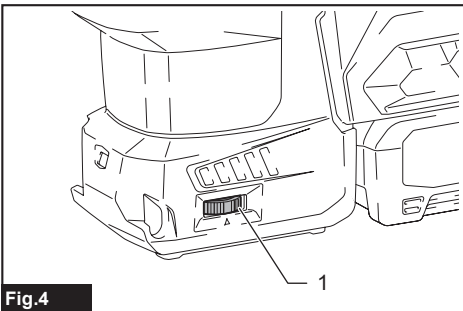


Fig. 4

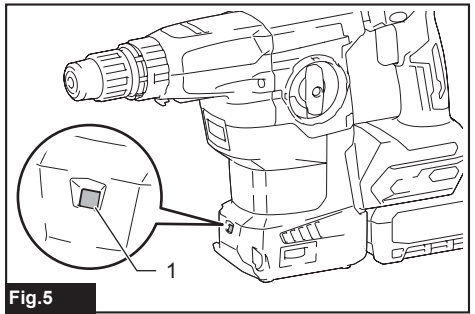


Fig. 5

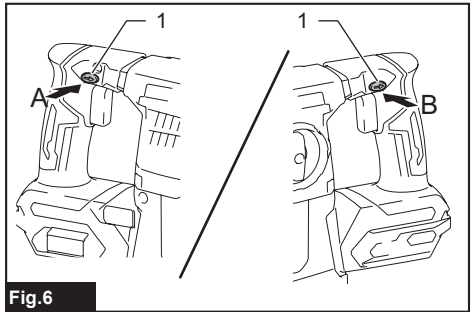


Fig. 6

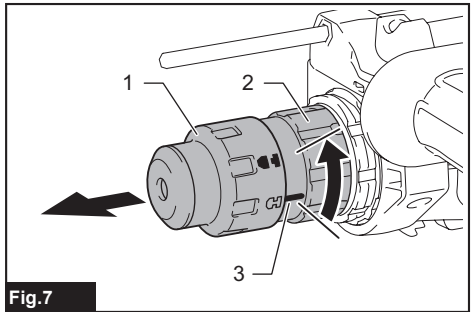


Fig. 7

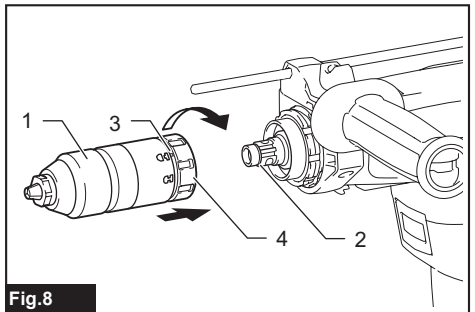


Fig. 8

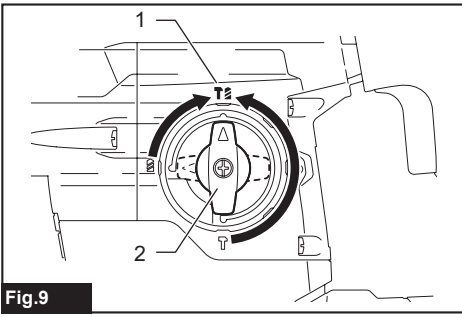


Fig.9

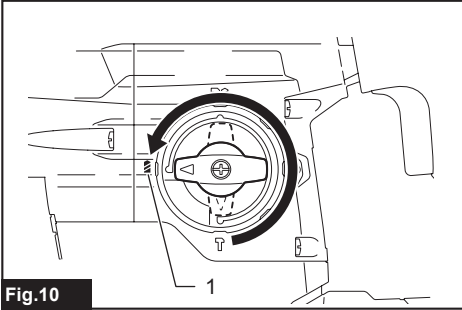


Fig.10

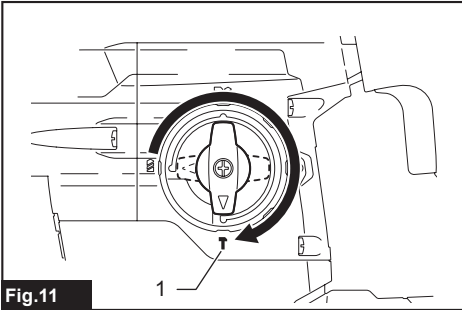


Fig.11

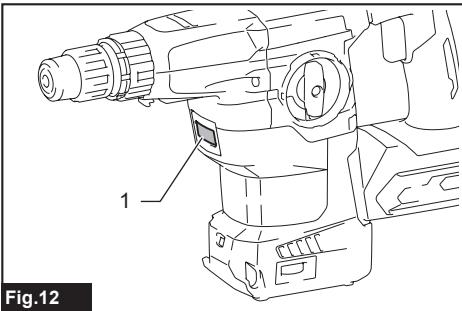


Fig.12

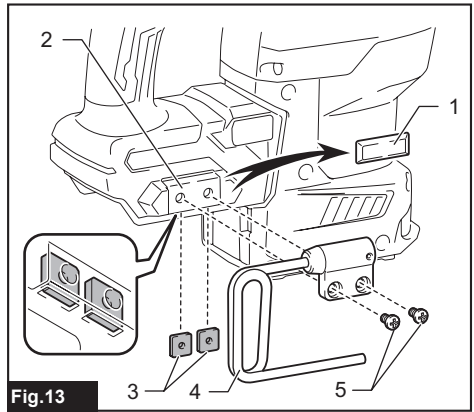


Fig.13

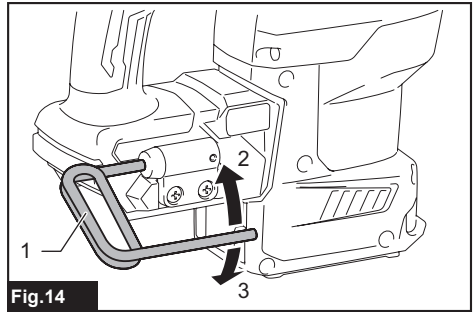


Fig.14

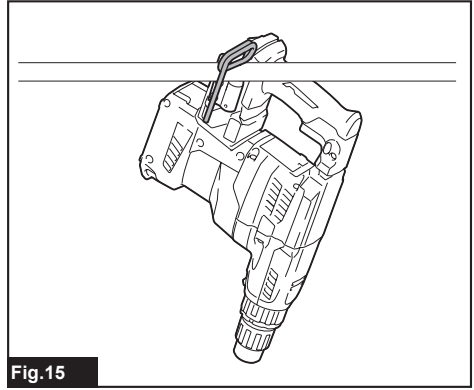
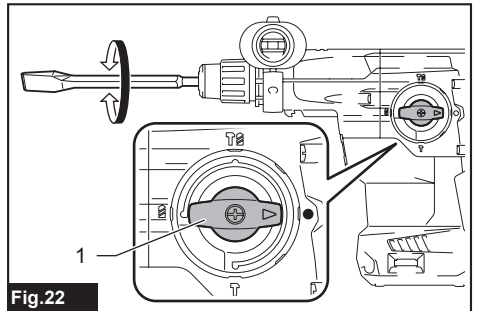
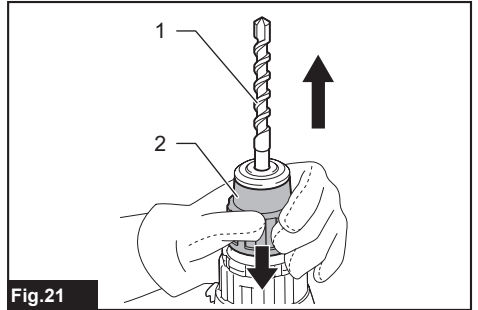
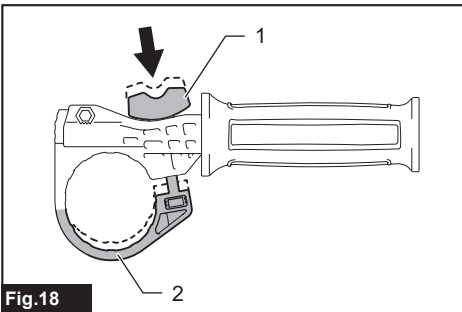
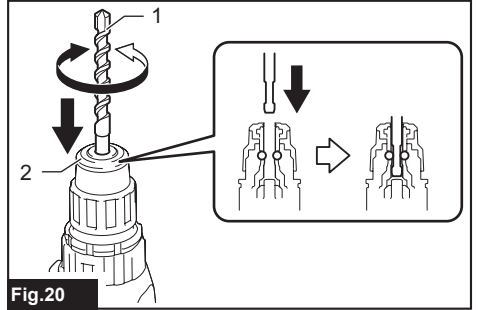
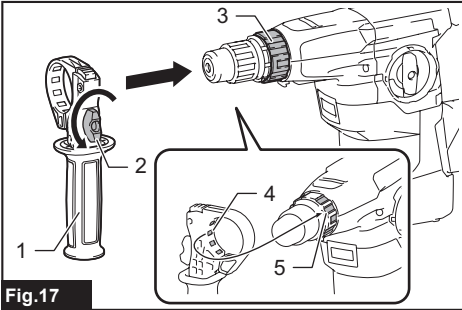
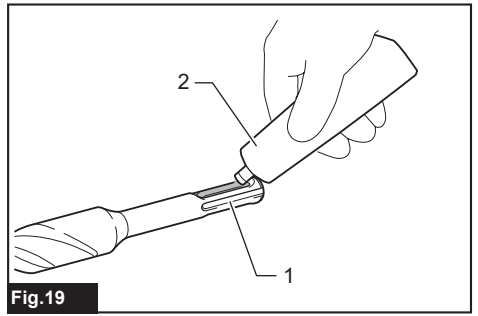
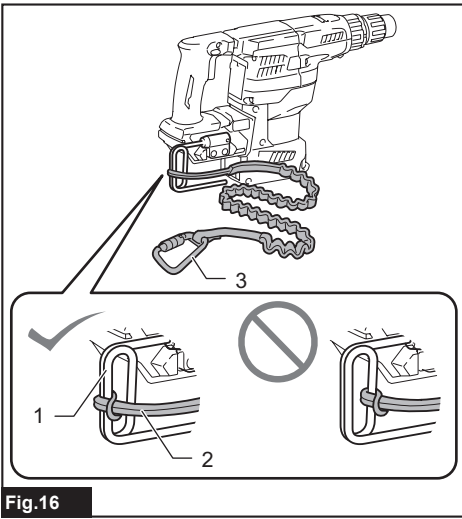
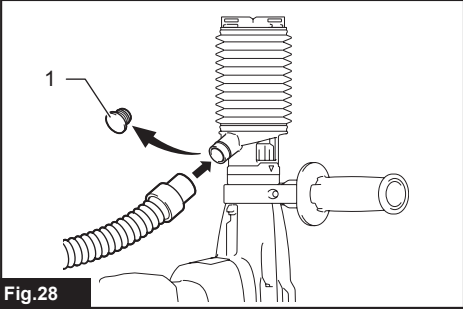
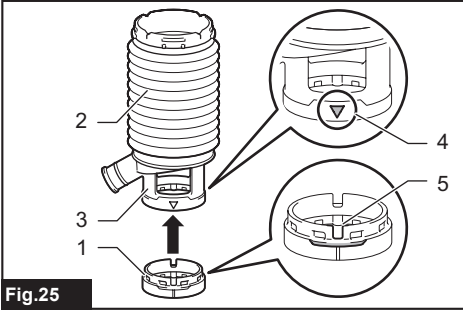
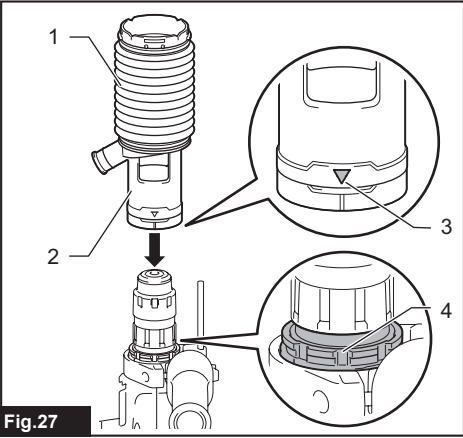
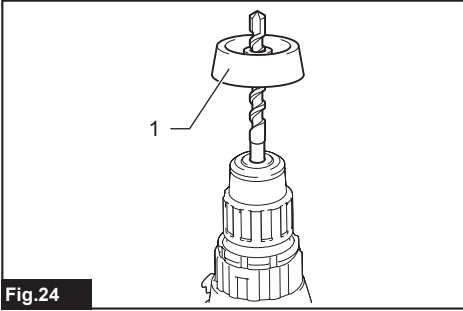
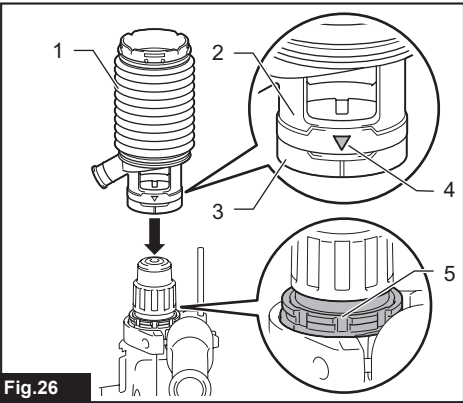
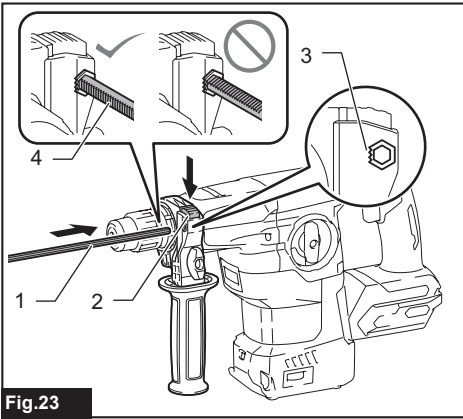


Fig.15





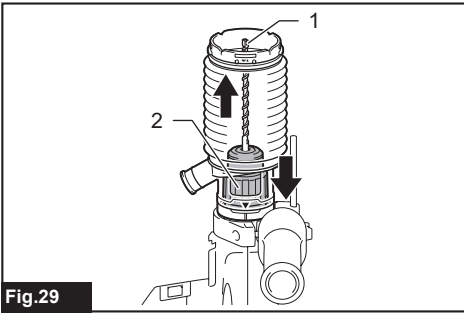


Fig.29

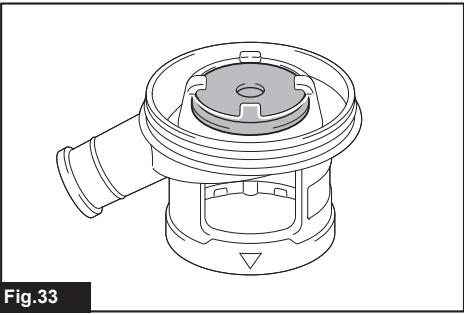


Fig.33

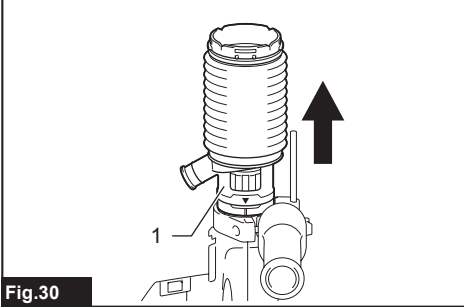


Fig.30

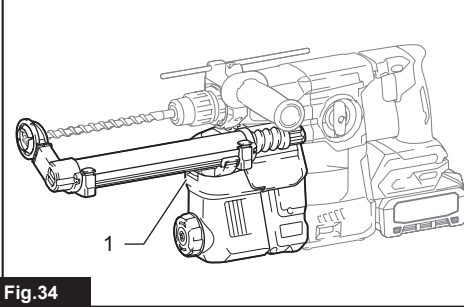


Fig.34

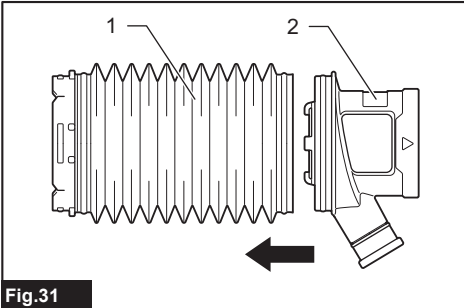


Fig.31

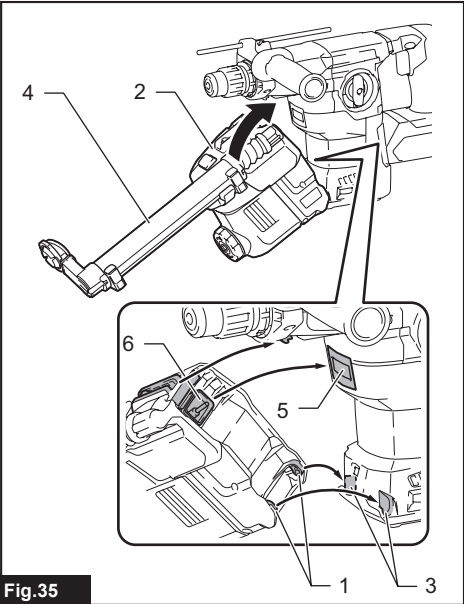


Fig.35

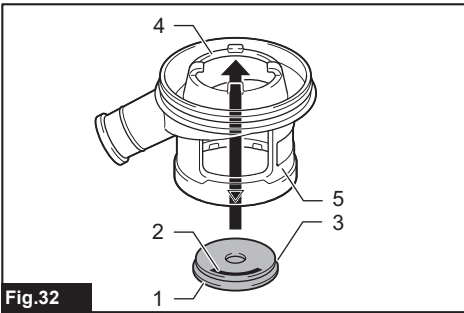


Fig.32

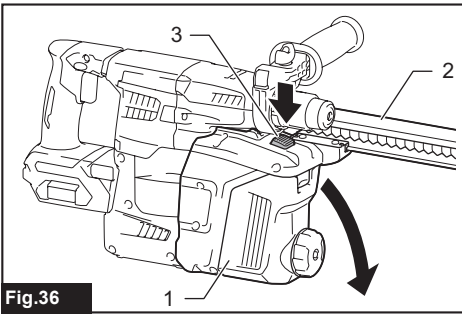


Fig.36

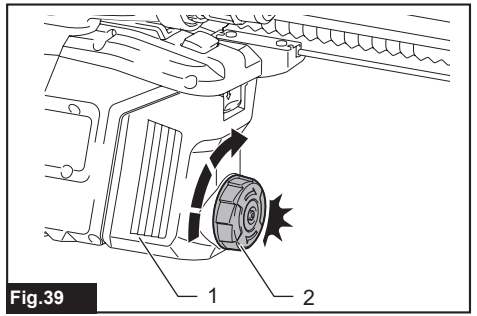


Fig.39

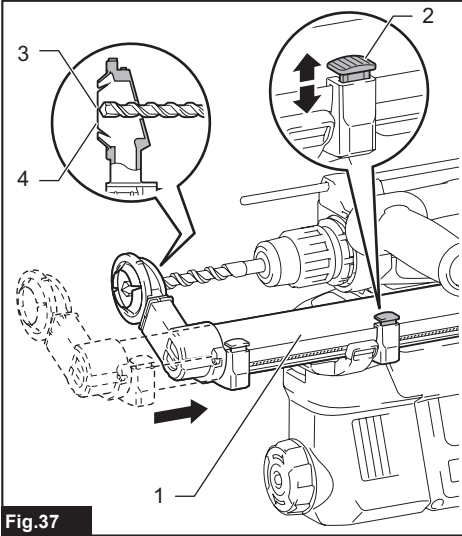


Fig.37

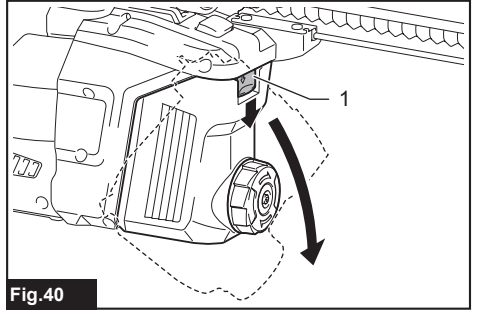


Fig.40

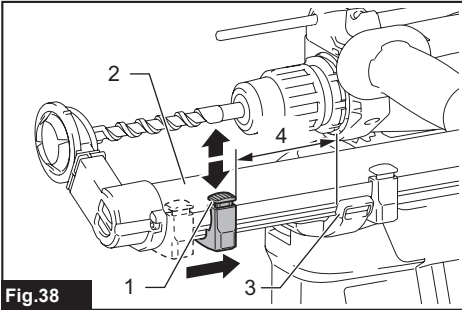


Fig.38

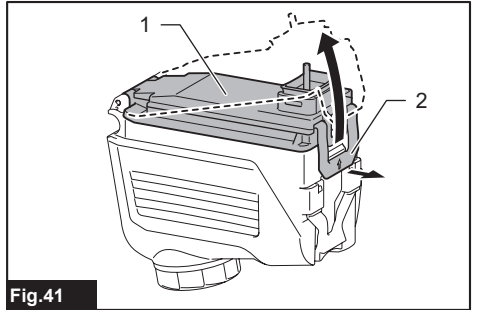


Fig.41

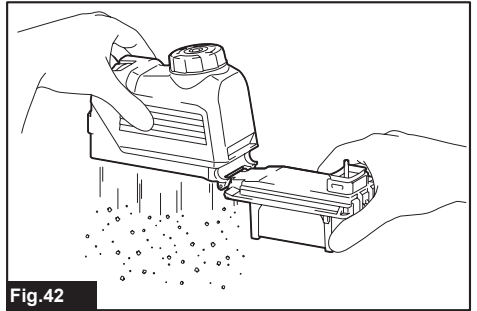


Fig.42

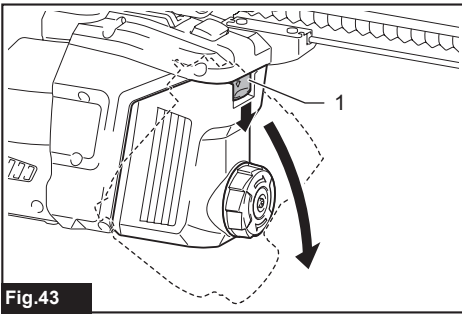


Fig.43

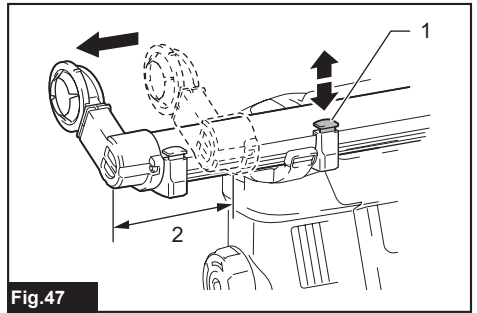


Fig.47

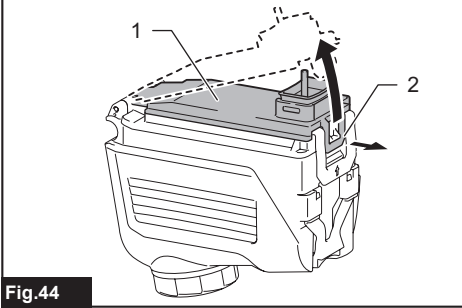


Fig.44

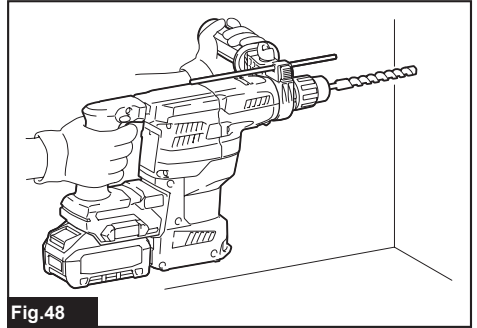


Fig.48

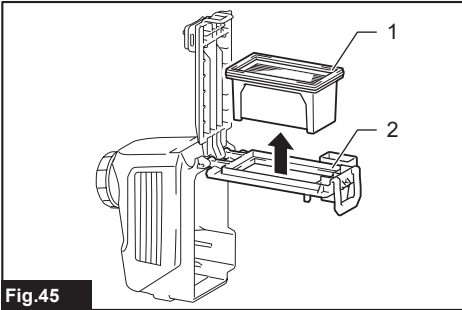


Fig.45

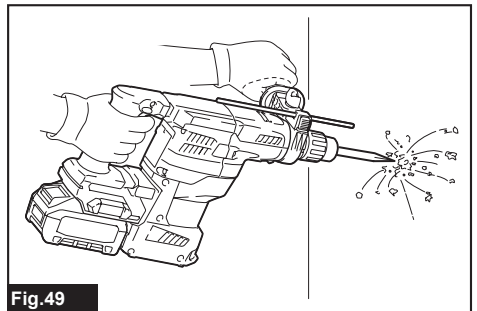


Fig.49

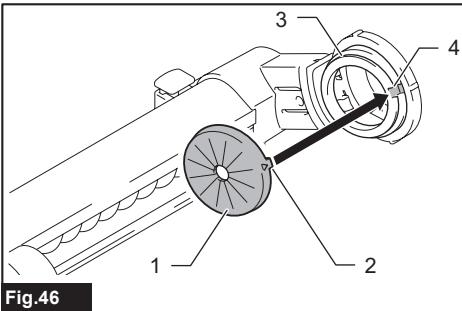


Fig.46

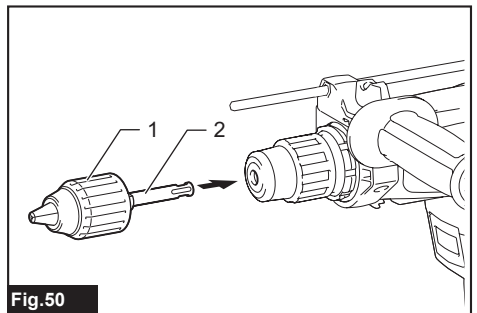
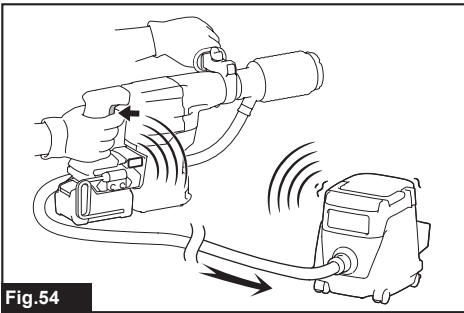
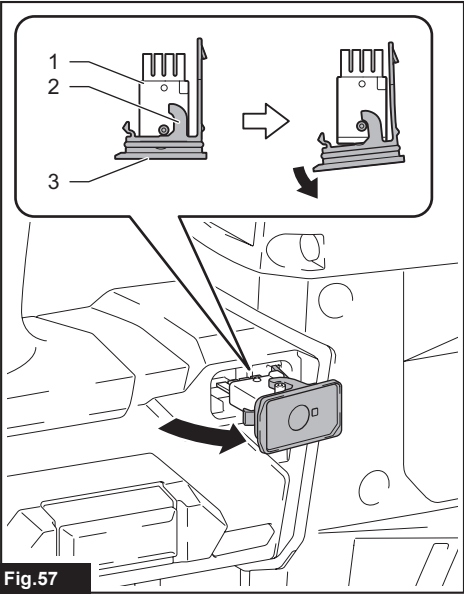
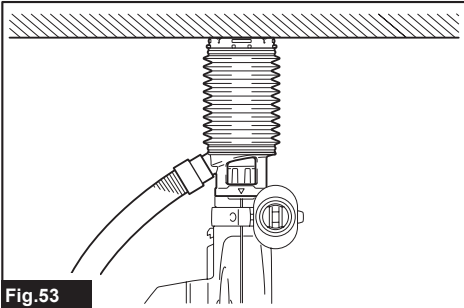
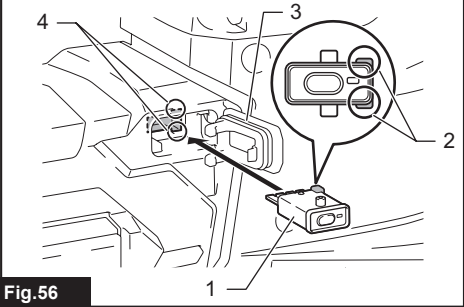
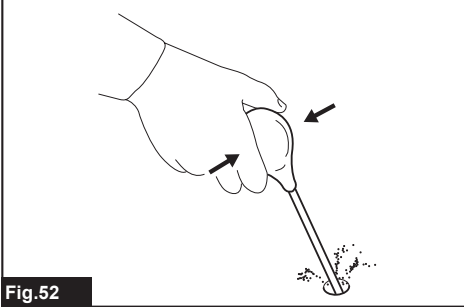
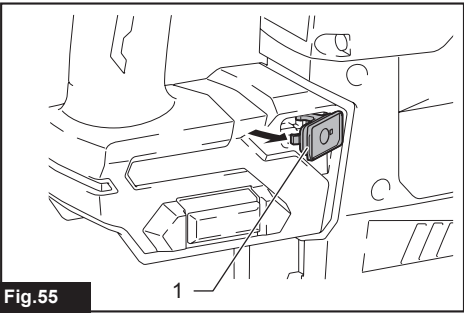
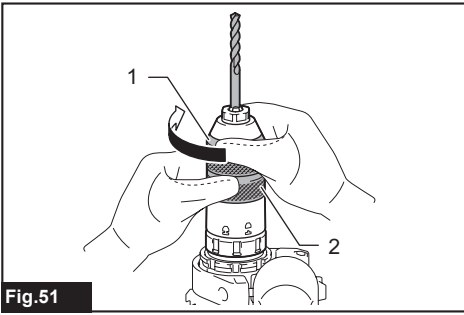
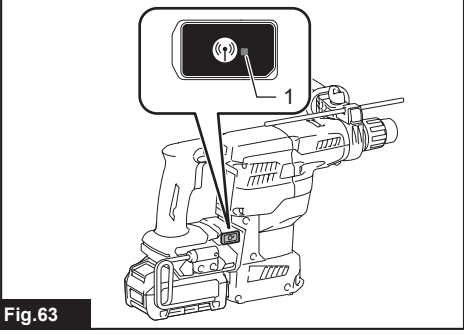
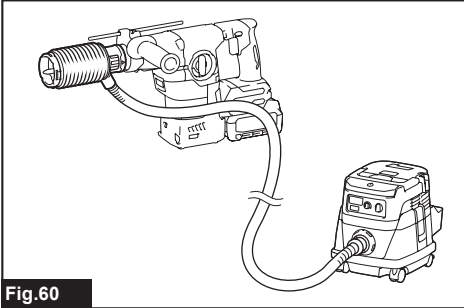
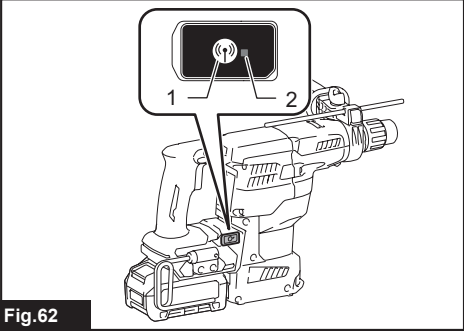
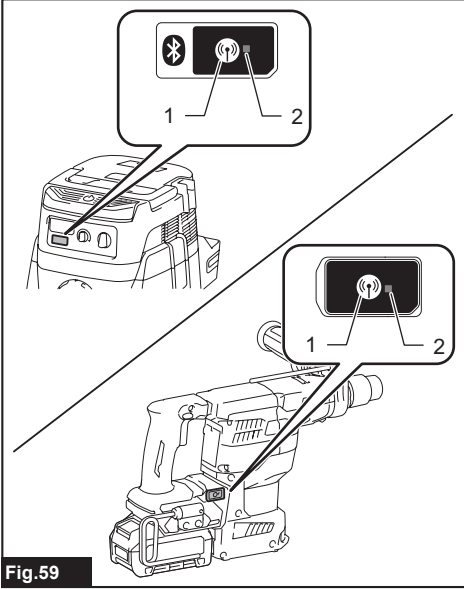
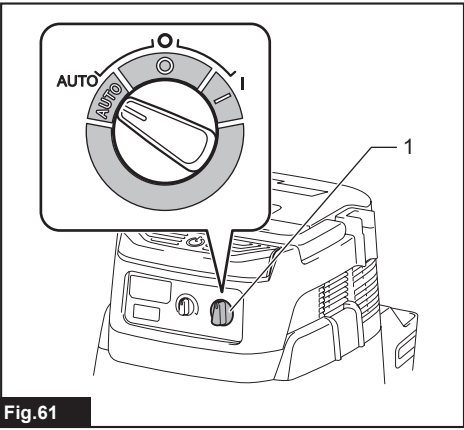
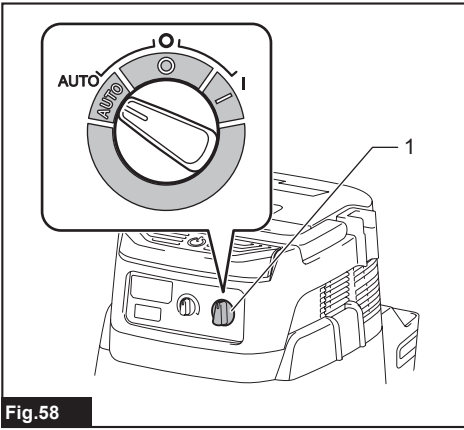


Fig.50





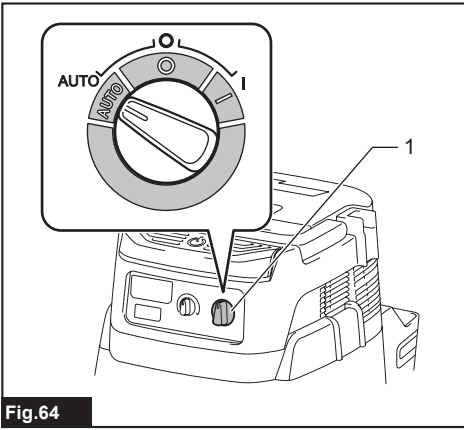


Fig.64

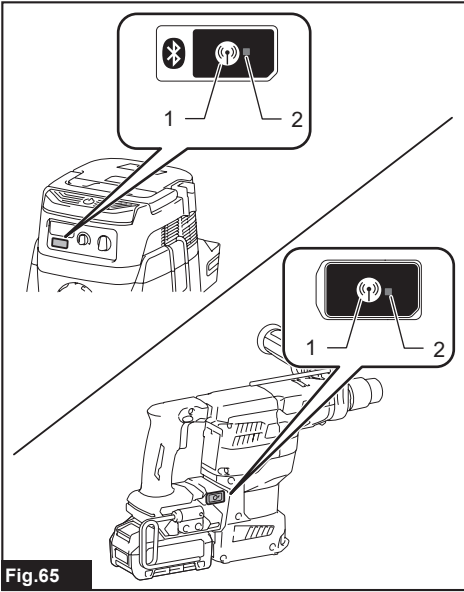


Fig.65

RÉSZLETES LEÍRÁS

Típus:		HR008G	HR009G
Teljesítmény	Beton	30 mm	
	Magfúró	80 mm	
	Gyémánt magfúró (száraz típus)	80 mm	
	Acél	13 mm	
	Fa	32 mm	
Üresjárat fordulatszám		0 - 840 min ⁻¹	
Lökésszám percenként		0 - 4 500 min ⁻¹	
Névleges feszültség		Max. 36 - 40 V egyenáram	
Teljes hossz (a BL4040-nel)		422 mm	439 mm
Nettó tömeg		5,2 - 6,8 kg	5,3 - 6,7 kg

Opcionális kiegészítő

Típus:	DX10 (HR008G esetén)	DX11 (HR009G esetén)
Alkalmos munkadarabok és működésmódok	csak betonfúráshoz (nem fémhez vagy fához, illetve magfúráshoz vagy véséshez)	
Szívóteljesítmény	350 l/min	
Működési útés	Akár 190 mm	
Alkalmazható fúróhegy	Akár 265 mm	
Nettó tömeg	1,2 kg	

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
- A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
- A súly a felszerelt tartozékoktól függően változhat, az akkumulátort is beleértve. Az EPTA 01/2014 eljárás szerint meghatározott legnehezebb, illetve legkönnyebb kombináció a táblázatban látható.

Alkalmazható akkumulátorok és töltők

Akkumulátor	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4050F* / BL4080F * : Javasolt akkumulátor
Töltő	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt akkumulátorok és töltők nem érhetőek el.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Csak a fentiekben felsorolt akkumulátorokat és töltőket használja. Bármilyen más akkumulátor vagy töltő használata sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.

Ajánlott kábellel csatlakoztatott áramforrás

Hordozható tápegység	PDC01 / PDC1200
----------------------	-----------------

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt kábellel csatlakoztatott áramforrás(ok) nem érhető(k) el.
- A kábellel csatlakoztatott áramforrás használata előtt olvassa el az utasításokat és a figyelmeztető jeleket.

Rendeltetés

A szerszám téglá, beton és kő útvefűrására és fűrására, valamint vésési munkák végzésére használható. Emellett ütés nélküli fűrésra fa, fém, kerámia és műanyag esetében.

Jaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN60745-2-6 szerint meghatározva:

HR008G típus

Hangnyomásszint (L_{pA}): 94 dB(A)

Hangteljesítményszint (L_{WA}): 105 dB (A)

Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

HR009G típus

Hangnyomásszint (L_{pA}): 94 dB(A)

Hangteljesítményszint (L_{WA}): 105 dB (A)

Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

HR008G típus DX10-el

Hangnyomásszint (L_{pA}): 94 dB(A)

Hangteljesítményszint (L_{WA}): 105 dB (A)

Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

HR009G típus DX11-el

Hangnyomásszint (L_{pA}): 94 dB (A)

Hangteljesítményszint (L_{WA}): 105 dB (A)

Bizonytalanság (K): 3 dB (A)

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál elérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeladatok mellett vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Vibráció

A következő táblázat a vibráció összértékét (háromtengelyű vektorösszeg) mutatja, amelyet a vonatkozó szabványoknak megfelelően határoztak meg.

Típus: HR008G

Üzem mód	Rezgés kibocsátás	Bizonytalanság (K)	Hatályos szabvány
Beton útvefűrás ($a_{h, HD}$)	9,1 m/s ²	1,5 m/s ²	EN60745-2-6
Beton útvefűrás DX10-tel ($a_{h, HD}$)	7,8 m/s ²	1,5 m/s ²	EN60745-2-6
Vésési funkció oldalmarkolat-tal ($a_{h, Chex}$)	8,0 m/s ²	1,5 m/s ²	EN60745-2-6
Fém fűrés ($a_{h, D}$)	5,1 m/s ²	1,5 m/s ²	EN60745-2-1

Típus: HR009G

Üzem mód	Rezgés kibocsátás	Bizonytalanság (K)	Hatályos szabvány
Beton útvefűrás ($a_{h, HD}$)	9,1 m/s ²	1,5 m/s ²	EN60745-2-6
Beton útvefűrás DX11-tel ($a_{h, HD}$)	7,3 m/s ²	1,5 m/s ²	EN60745-2-6
Vésési funkció oldalmarkolat-tal ($a_{h, Chex}$)	7,1 m/s ²	1,5 m/s ²	EN60745-2-6
Fém fűrés ($a_{h, D}$)	2,5 m/s ² vagy kisebb	1,5 m/s ²	EN60745-2-1

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés kibocsátása egy adott alkalmazásnál elérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeladatok mellett vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

EK Megfelelőségi nyilatkozat

Csak európai országokra vonatkozóan

Az EK-megfelelőségi nyilatkozat az útmutató „A” mellékletében található.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A szerszám gépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a szerszám géphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő "szerszám gép" kifejezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorról (vezeték nélküli) működtetett szerszám gépre vonatkozik.

AZ AKKUMULÁTOROS FÚRÓKALAPÁCSRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Biztonsági utasítások minden művelethez

1. **Viseljen fülvédőt.** A zajterhelés halláskárosodást okozhat.
2. **Használja a szerszámhoz mellékelt kisegítő fogantyúkat.** Az irányítás elvesztése személyi sérülést okozhat.
3. **A szerszámegépet a szigetelt markolási felületéinél fogva tartsa, ha olyan műveletet végez, melynek során a vágóelem rejtett vezetékbe ütközhet.** Áram alatt lévő vezetékkel való érintkezéskor az elektromos szerszám fém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, és megrázhathják a kezelőt.

Biztonsági utasítások hosszú fűrőhegyek használatahoz fűrőkalapáccsal

1. **Mindig kis sebességen kezdjen fűrni, és úgy, hogy a fűrő hegye érintkezzen a munkadarabbal.** Nagyobb sebességeknél a fűrőhegy elhajolhat, ha engedik szabadon, a munkadarab érintése nélkül fogorni, és ez személyi sérülést okozhat.
2. **Csak a fűrőhegy egyenes vonalában alkalmazzon nyomást, és ne alkalmazzon túlzott nyomást.** A fűrőhegyek elhajolhatnak, ezért eltörhetnek vagy elveszítheti az irányítást, és ez személyi sérülést okozhat.

További biztonsági figyelmeztetések

1. **Viseljen védősisakot, védőszemüveget és/vagy arcvédőt. A normál szemüvegek és a nap-szemüvegek NEM védőszemüvegek.** Emellett különösen javasolt porvédő maszk és vastag kesztyű használata is.
2. **A használat megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a vésőszerszám rögzítve van-e.**
3. **A szerszám úgy lett tervezve, hogy normál működés során rezegésbe jöjjön. A csavarok könnyen meglazulhatnak, meghibásodást vagy balesetet okozva. A használat előtt gondosan ellenőrizze a csavarok szorosságát.**
4. **Hideg időben, vagy ha hosszabb ideig nem használta, terhelés nélkül működtetve hagyja, hogy a szerszám bemelegedjen. Ezáltal felenged a kenőanyag. Megfelelő bemelegítés nélkül a vésési művelet nehézkes.**
5. **Mindig stabil helyzetben dolgozzon. A szerszám magasban történő használatkor győződjön meg arról, hogy nem tartózkodik-e valaki odalent.**
6. **Szilárdan tartsa a szerszámot mindkét kezével.**
7. **Tartsa távol a kezeit a mozgó alkatrészekről.**
8. **Ne hagyja a működő szerszámot felügyelet nélkül. Csak kézben tartva használja a szerszámot.**
9. **Ne fordítsa a szerszámot a munkaterületen tartózkodó személyek felé működés közben. A fűrőhegy kirepülhet, és valakit súlyosan megsebesíthet.**
10. **Ne érjen a fűrőhegyhez, az ahhoz közeli alkatrészekhez vagy a munkadarabhoz közvetlenül a munkavégzést követően; azok rendkívül forrók lehetnek és megégethetik a bőrt.**

11. **Egyes anyagok mérgező vegyületet tartalmazhatnak. Gondoskodjon a por belélegzése elleni és érintés elleni védelemről. Tartsa be az anyag szállítójának biztonsági utasításait.**
12. **Mielőtt más kezébe adná a szerszámot minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az akkumulátor és a fűrőhegy eltávolításra került.**
13. **Működtetés előtt győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincs rejtett tárgy, például elektromos cső, vízcső vagy gázcső. Ellenkező esetben a fűrőhegy/véső hozzájuk érhet, ami áramütést, elektromos szivárgást vagy gázszivárgást okozhat.**
14. **Ne működtesse a szerszámot terhelés nélkül fölöslegesen.**

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

▲ FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását. A **HELYTELEN HASZNÁLAT** és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan

1. **Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortöltőt (1), az akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.**
2. **Ne szerelje szét, és ne módosítsa az akkumulátort. Tűzét, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.**
3. **Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével is járhat.**
4. **Ha elektroliit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.**
5. **Ne zárja rövidre az akkumulátort:**
 - (1) **Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.**
 - (2) **Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmekkel, stb. egy helyen.**
 - (3) **Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.****Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.**
6. **Ne tárolja és használja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-t (122 °F).**
7. **Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasználadott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.**

8. Ne szúrja meg, ne vágja meg, ne törje össze, ne dobja el és ne ejtse le az akkumulátort, illetve ne üsse hozzá kemény tárgyhoz. Az ilyen magatartás tüzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A készülékben található lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukkal kapcsolatos előírások vonatkoznak.

A termék pl. harmadik felek, fuvarozó cégek stb. által történő szállítása esetén minden esetben tartsa szem előtt a csomagoláson és a címkén található speciális követelményeket.

A termék szállításra történő felkészítése esetén vegye fel a kapcsolatot egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakemberrel. Kérjük, hogy az esetlegesen szigorúbb nemzeti előírásokat is vegye figyelembe.

Ragassza le a kiálló érintkezőket, illetve oly módon csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.

11. Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye ki azt a szerszámból, és ártalmatlanítsa egy biztonságos helyen. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
12. Az akkumulátorokat csak a Makita által megjelölt termékekhez használja. Ha az akkumulátorokat azokkal nem kompatibilis termékekbe helyezi, az tűzhez, túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy elektrolitszivárgáshoz vezethet.
13. Ha a szerszám hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort ki kell venni a szerszámból.
14. Használat közben és után az akkumulátor felforrósodhat, ami égési sérülést vagy alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat. Figyeljen oda a forró akkumulátor kezelésére.
15. Ne érintse meg közvetlenül a szerszám érintkezőjét, mert elég forró lehet ahhoz, hogy égési sérüléseket okozzon.
16. Ne engedje, hogy forgács, por vagy sár tapadjon az akkumulátor érintkezőire, lyukaiba és hornyába. Az felmelegedést, tüzet, robbanást és a szerszám vagy az akkumulátor meghibásodását okozhatja, ami égési és személyi sérülésekhez vezet.
17. Hacsak a szerszám nem támogatja a nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében történő használatot, ne használja az akkumulátort nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében. Az a szerszám vagy az akkumulátor hibás működését vagy meghibásodását okozhatja.
18. Tartsa távol a gyermekektől az akkumulátort.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

⚠ VIGYÁZAT: Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tüzet, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A Makita szerszámra és töltőre vonatkozó Makita garanciát is érvénytelenítheti.

Tippek az akkumulátor maximális élettartamának eléréséhez

- Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Állítsa le a gépet, és töltse fel az akkumulátort, ha a gép erejének csökkenését észleli.
- Soha ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
- Töltse az akkumulátort szobahőmérsékleten, 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) között. Töltés előtt hagyja lehűlni a felforrósodott akkumulátort.
- Ha nem használja az akkumulátort, vegye ki a szerszámból vagy a töltőből.
- Töltse fel az akkumulátort, ha hosszabb ideje (több mint hat hónapja) nem használta azt.

Fontos biztonsági utasítások a vezeték nélküli egységhez

- Ne szerelje szét és ne módosítsa a vezeték nélküli egységet.
- Tartsa távol a gyermekektől a vezeték nélküli egységet. Véletlen lenyelés esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.
- A vezeték nélküli egységet csak Makita szerszámgépekkel használja.
- Ne tegye ki a vezeték nélküli egységet esőnek vagy nedves körülményeknek.
- Ne használja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 50 °C.
- Ne használja a vezeték nélküli egységet orvosi berendezések, például pacemaker közelében.
- Ne használja a vezeték nélküli egységet automatizált berendezések közelében. A működése közben az automatizált berendezések rendellenesen működhetnek vagy meghibásodhatnak.
- Ne működtesse a vezeték nélküli egységet magas hőmérsékletű helyen olyan helyen, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
- A vezeték nélküli egység a felhasználóra veszélyt nem jelentő elektromágneses mezőket (EMF) hozhat létre.
- A vezeték nélküli egység finom műszer. Vigyázzon, nehogy leejtse, vagy ütés érje a vezeték nélküli egységet.
- Ne érintse meg a vezeték nélküli egység érintkezőit pusztá kézzel vagy fémes anyaggal.
- A vezeték nélküli egység beszerelésekor mindig távolítsa el a termék akkumulátort.
- A nyílás fedelének nyitásakor kerülje az olyan helyeket, ahol por vagy víz juthat a nyílásba. Mindig tartsa tisztán a bemeneti nyílást.
- A vezeték nélküli egységet csak a helyes irányban illessze be.
- Ne nyomja meg túl erősen és/vagy éles szélekkel rendelkező tárggyal a vezeték nélküli egységen található vezeték nélküli aktiválás gombot.
- A nyílás fedelét a használatot követően mindig zárja be.
- Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységet a nyílásból, amíg a szerszám gép áram alatt van. Ha így tesz, az a vezeték nélküli egység meghibásodásához vezethet.
- Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységen található matricát.
- Ne ragasszon matricát a vezeték nélküli egységre.

20. Ne hagyja olyan helyen a vezeték nélküli egységet, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
21. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol az magas hőmérsékletnek lehet kitéve, például egy autóban a napon.
22. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet poros helyen, vagy olyan helyen, ahol korrózióv gáz képződhet.
23. A hirtelen hőmérsékletváltozás következtében pára csapódhat le a vezeték nélküli egységen. Ne használja a vezeték nélküli egységet, amíg teljesen meg nem száradt.
24. A vezeték nélküli egység tisztításakor törölje át puha ronggyal. Ne használjon benzint, hígítót, vezető kenőanyagot vagy más hasonló anyagot.
25. A vezeték nélküli egységet a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban tárolja.
26. A szerszámgépen található nyílásba csak a Makita vezeték nélküli egységet csatlakoztassa.
27. Ne használja a szerszámgépet, ha a nyílás fedele sérült. A nyílásba bejutó víz, por és szennyeződések hibát okozhatnak.
28. Ne húzza és/vagy fordítsa el a fedelet a szükségesnél nagyobb mértékben. Szerelje vissza a fedelet, ha leválik a szerszámgépről.
29. Ha a nyílás fedele elveszik vagy megsérül, cserélje ki.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

⚠ VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt beállít vagy ellenőriz valamilyen funkciót a szerszámon.

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

⚠ VIGYÁZAT: Mindig kapcsolja ki az eszközt, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor erősen fogja meg a szerszámot és az akkumulátort. Ha nem fogja erősen a szerszámot és az akkumulátort, azok kicsúszhatnak a kezei közül, ami a szerszám és az akkumulátor károsodásához, de akár személyi sérüléshez is vezethet.

► **Ábra1:** 1. Piros jel 2. Gomb 3. Akkumulátor

Az akkumulátoregység kivételéhez nyomja be az akkumulátoregység elején található gombot, és húzza le a gépről.

Az akkumulátor beszereléséhez illesse az akkumulátort nyelvével a burkolaton található vágatba, és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg az akkumulátor egy kis kattánással a helyére nem ugrik. Ha látható a piros jel az ábrán látható módon, akkor nem kattant be teljesen.

⚠ VIGYÁZAT: Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros jel el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a szerszámból, és Önnek vagy a környezetében másnak sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT: Ne erőltesse az akkumulátort behelyezésre. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

Az akkumulátor töltöttségének jelzése

Nyomja meg az ellenőrzőgombot, hogy az akkumulátortöltöttség-jelző megmutassa a hátralévő akkumulátor-kapacitást. Ekkor a töltöttségjelző lámpák néhány másodpercre kigyulladnak.

► **Ábra2:** 1. Jelzőlámpák 2. Check (ellenőrzés) gomb

Jelzőlámpák			Töltöttségi szint
Világító lámpa	KI	Villogó lámpa	
■ ■ ■ ■	□	◐	75%-tól 100%-ig
■ ■ ■ □	□	□	50%-tól 75%-ig
■ ■ □ □	□	□	25%-tól 50%-ig
■ □ □ □	□	□	0%-tól 25%-ig
◐ □ □ □	□	□	Töltse fel az akkumulátort.
■ ■ □ □	□	□	Lehetséges, hogy az akkumulátor meghibásodott.
□ □ ■ ■	□	□	

MEGJEGYZÉS: Az adott munkafeltételektől és a környezet hőmérsékletétől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.

MEGJEGYZÉS: Az első (bal oldali szélső) jelzőlámpa villog, ha az akkumulátorvédelem rendszer működik.

Szerszám-/akkumulátorvédelem rendszer

A gép szerszám-/akkumulátorvédelem rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a szerszám és az akkumulátor élettartamát. A gép használat közben automatikusan leáll, ha a szerszám vagy az akkumulátor a következő állapotok valamelyikébe kerül:

Túlterhelésvédelem

Ha az akkumulátort úgy használják, hogy az rendszeresen nagy áramot vesz fel, akkor a szerszám mindenfajta jelzés nélkül leáll. Ilyenkor kapcsolja ki a gépet, és fejezze be azt a műveletet, amelyik a túlterhelést okozza. Az újraindításhoz kapcsolja be a gépet.

Túlmelegedés elleni védelem

Ha a szerszám vagy az akkumulátor túlmelegedett, a gép automatikusan leáll. Ilyenkor hagyja lehűlni a szerszámot és az akkumulátort, mielőtt ismét munkához látna.

MEGJEGYZÉS: Ha a szerszám túlmelegszi, a lámpa elkezd villogni.

Mélykisütés elleni védelem

Amikor az akkumulátor kapacitása már alacsony, a gép automatikusan leáll. Ebben az esetben távolítsa el az akkumulátort a szerszámból és töltsze fel.

Egyéb okok elleni védelem

A védelmi rendszert más olyan okok ellen is tervezték, amelyek károsíthatják a szerszámot és amelyek lehetővé teszik, hogy a szerszám automatikusan leálljon. Hajtja végre az alábbi összes lépést az okok tisztázása érdekében, ha a szerszám ideiglenesen vagy teljesen leállt.

1. Kapcsolja ki a szerszámot, majd kapcsolja be ismét az újraindításhoz.
2. Töltsze fel az akkumulátor(oka)t vagy cserélje ki azt/azokat újratöltött akkumulátorral.
3. Hagyja, hogy a szerszám és az akkumulátor(ok) lehűljenek.

Ha nem történik javulás a védelmi rendszer helyreállítása után sem, forduljon a helyi Makita Szervizközpontoz.

A kapcsoló használata

FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt behelyezi az akkumulátort a szerszámba, mindig ellenőrizze, hogy a kapcsológomb hibátlanul működik és felengedéskor „OFF” állásba áll-e.

► **Ábra3:** 1. Kapcsológomb

A szerszám bekapcsolásához húzza meg a kapcsológombot. Ha erősebben nyomja a kapcsológombot, a szerszám fordulatszáma növekszik. A megállításához engedje el a kapcsológombot.

Sebességváltás

A percenkénti fordulatszám és lökészsám a szabályozótárcsa elforgatásával állítható az 1 és 5 közötti fokozatokra. Ha a tárcsát a 5-as szám irányába forgatja, a sebesség növekszik. Ha a tárcsát az 1-es szám irányába forgatja, a sebesség csökken. A célsebesség úgy érhető el, ha a kapcsológombot teljesen lenyomja.

► **Ábra4:** 1. Szabályozótárcsa

A szabályozótárcsán beállított számérték és a hozzatvetőleges percenkénti fordulatszám és lökészsám kapcsolótároló a táblázat nyújt tájékoztatást.

Szám	Percenkénti fordulatszám	Lökészsám percenként
5	840	4 500
4	760	4 070
3	550	2 950
2	350	1 880
1	300	1 610

VIGYÁZAT: Ne fordítsa el a szabályozótárcsát, ha a szerszám éppen működés alatt áll. Ennek elmulasztása a szerszám feletti uralom elvesztését, és személyi sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: Ha a szerszámot hosszú ideig folyamatosan kis fordulatszámon működteti, akkor a motor túlterhelődik, ami a szerszám hibás működését okozza.

MEGJEGYZÉS: A szabályozótárcsa az 1-es és 5-ös számbaállítások között forgatható. Ne forgassa túl a tárcsát hátra és előre, mivel az a szerszám károsodását okozhatja.

Az elülső lámpa bekapcsolása

► **Ábra5:** 1. Lámpa

VIGYÁZAT: Ne tekintsen a fénybe vagy ne nézze egyenesen a fényforrást.

Húzza meg a kapcsológombot a lámpa bekapcsolásához. A lámpa addig világít, amíg a kapcsológomb meg van húzva. A lámpa a kapcsológomb elengedése után 10 másodperccel alszik ki.

VIGYÁZAT: Ha a lámpa néhány másodpercnyi villogás után kialszik, akkor az aktív visszacsatolás-érzékelő technológia nem működik megfelelően. Javításért forduljon a helyi Makita szervizközpontoz.

MEGJEGYZÉS: Száraz ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a lámpa lencséről. Ügyeljen arra hogy ne karcolja meg a lámpa lencsét, ez csökkentheti a megvilágítás erősségét.

MEGJEGYZÉS: Ha a szerszám túlmelegszi, a lámpa villog. Ebben az esetben engedje el a kapcsológombot, majd hűtse le a szerszámot/akkumulátort, mielőtt újra működtetné.

MEGJEGYZÉS: Az elülső lámpát nem lehet használni, ha porgyűjtő rendszerrel (opcionális kiegészítő) van felszerelve a szerszám.

Forgásirányváltó kapcsolókar működése

► **Ábra6:** 1. Forgásirányváltó kapcsolókar

VIGYÁZAT: Használat előtt mindig ellenőrizze a beállított forgásirányt.

VIGYÁZAT: A forgásirányváltó kapcsolókat csak azután használja, hogy a szerszám teljesen megállt. A forgásirány megváltoztatása a szerszám leállása előtt a gép károsodását okozhatja.

VIGYÁZAT: Amikor nem működteti a szerszámot, a forgásirányváltó kapcsolókat mindig állítsa a semleges állásba.

Ez a szerszám forgásirányváltó kapcsolókkal van felszerelve a forgásirány megváltoztatásához. Váltás át a forgásirányváltó kapcsolókat az A oldalról az óramutató járásával megegyező vagy a B oldalról az azzal ellentétes irányú forgáshoz. Amikor az irányváltó kapcsolókat semleges pozícióban van, akkor a kapcsológombot nem lehet behúzni.



Az SDS-plus gyorstokmány cseréje

A HR009G típushoz

Az SDS-plus gyorstokmány egyszerűen kicserélhető a gyorsbefogó fúrótokmányra.




Az SDS-plus gyorstokmány eltávolítása

VIGYÁZAT: Az SDS-plus gyorstokmány eltávolítása előtt mindig távolítsa el a fúróhegyet.

Markolja meg az SDS-plus gyorstokmány váltófedélét, és fordítsa el azt a nyíl irányába addig, amíg a váltófedél vonala a  jelöléstől a  jelölésig ér. Húzza az SDS-plus gyorstokmányt, ha szükséges erővel, a nyíl irányába.

► **Ábra7:** 1. SDS-plus gyorstokmány 2. Váltófedél 3. Váltófedél vonala

A gyorsbefogó fúrótokmány felszerelése

Győződjön meg arról, hogy a gyorsbefogó fúrótokmány vonala a  jelölésnél áll. Markolja meg a gyorsbefogó fúrótokmány váltófedélét, és állítsa a vonalát a  jelöléshez. Helyezze a gyorsbefogó fúrótokmányt a szerszám orsójára. Markolja meg a gyorsbefogó fúrótokmány váltófedélét, és fordítsa a váltófedél vonalát a  jelöléshez, amíg egy kattantást nem hall.


► **Ábra8:** 1. Gyorsbefogó fúrótokmány 2. Orsó 3. Váltófedél vonala 4. Váltófedél

A működési mód kiválasztása

MEGJEGYZÉS: Ne fordítsa el a működési mód váltó gombot, ha a szerszám működik. A szerszám károsodna.


MEGJEGYZÉS: A működési mód váltó mechanizmus gyors kopásának elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a működési mód váltó gomb mindig teljesen a három működési módnak megfelelő pozíció egyikében legyen.

Ütvefúrás

Beton, fal stb. fúrásakor forgassa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Használjon volfrám-karbid végű fúróhegyet (opcionális kiegészítő).


► **Ábra9:** 1. Ütvefúrás 2. Működési mód váltó gomb

Csak fúrás

Fa, fém vagy műanyag fúrásához forgassa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Csigafúró fúróhegyet vagy fafúró fúróhegyet használjon.

► **Ábra10:** 1. Csak fúrás

Csak vésés

Vésési, kaparási vagy bontási műveletekhez forgassa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Használjon fúrórudat, bontóvésőt, kaparóvésőt stb.

► **Ábra11:** 1. Csak vésés

Légcsatorna

VIGYÁZAT: Ne tegye az ujját a légcsatornába, és ne nyomjon semmilyen más tárgyat a légcsatornába. Mäskülönbön megsérülhet vagy a szerszám károsodhat.

A légcsatorna a porgyűjtő rendszer szívóteljesítményének növelésére szolgál. A porgyűjtő rendszer felszerelésére vonatkozó információt a porgyűjtő rendszer telepítési útásításában találja.

► **Ábra12:** 1. Légcsatorna

Akaszto

Opcionális kiegészítők

VIGYÁZAT: Mindig vegye ki az akkumulátort a szerszámból, amikor felakasztja azt az akasztóval.

VIGYÁZAT: Soha ne akassza a szerszámot magas helyre vagy nem teljesen stabil felületre.

Az akasztó a gép ideiglenes felakasztására szolgál.

Az akasztó felszerelése előtt távolítsa el a gumidugót a csavarfuratokból a tartókonzolon. Helyezze a lemezalátéteket a konzol alá, majd szorítsa meg az akasztókat a csavarokkal a helyükre rögzítve.

► **Ábra13:** 1. Gumidugó 2. Tartókonzól 3. Lemezalátétek 4. Akasztó 5. Csavarok

Használatához emelje fel az akasztót karját addig, amíg be nem pattan a nyitott állásba.

Amikor nem használja, ügyeljen rá, hogy az akasztót a zárt állásába visszahajtsa.

► **Ábra14:** 1. Övtartó 2. Nyitott állás 3. Zárt állás

► **Ábra15**

A rögzítőkötél (heveder) csatlakoztatása az akasztóhoz

VIGYÁZAT: Ne használjon sérült akasztót és csavarokat. Használat előtt mindig ellenőrizze, nincsenek-e sérülések, repedések vagy deformálódások, és győződjön meg róla, hogy a csavarokat meghúzták.

VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy az akasztó biztonságosan legyen rögzítve a csavarokkal.

VIGYÁZAT: Ne szereljen fel vagy távolítsa el a kiegészítőket, amíg a szerszám fel van akasztva. A szerszám leeshet, ha a csavarok nincsenek szorosan meghúzva.

VIGYÁZAT: Mindig használjon reteszelt karabinert (többfunkciós és csavaros típusút), és győződjön meg róla, hogy a rögzítőkötél (heveder) az akasztó duplán hurkolt részéhez csatlakoztatja. A nem megfelelő csatlakozás azt okozhatja, hogy a szerszám leesik az akasztóról, és ennek személyi sérülés lehet az eredménye.

Az akasztó a rögzítőkötél (heveder) csatlakoztatására is szolgál. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőkötél (heveder) az akasztó duplán hurkolt részéhez legyen csatlakoztatva.

► **Ábra16:** 1. Az akasztó duplán hurkolt része 2. Rögzítőkötél (heveder) 3. Reteszelt karabiner (többfunkciós és csavaros típusú)

Biztonsági figyelmeztetés a rögzítőkötél (heveder) csatlakoztatásához az akasztóhoz

▲ Biztonsági figyelmeztetések speciálisan a magasban történő használatához
Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Ha nem tartja be a figyelmeztetéseket és utasításokat, az súlyos sérülést okozhat.

1. Mindig tartsa kikötve a szerszámot, ha „magasban” dolgozik. A rögzítőkötél maximális hossza 2 m. A rögzítőkötél (heveder) maximális megengedett esési hossza nem haladhatja meg: 2 m.
2. Csak az ennek a szerszám típusnak megfelelő és legalább 10 kg-ra méretezett rögzítőkötelekkel használja.
3. Ne rögzítse a szerszám rögzítőkötélét semmilyen a testén található tárgyhoz, sem mozgó elemekhez. Rögzítse a szerszám rögzítőkötélét merev szerkezethez, amely ellen tud állni a leeső szerszám keltette erőnek.
4. Használat előtt győződjön meg róla, hogy a rögzítőkötél mindkét végén megfelelően van rögzítve.
5. Minden használat előtt vizsgálja meg a szerszámot és a rögzítőkötelet (az anyagot és a varratokat is), nem sérült-e, és megfelelően működik-e. Ne használja, ha sérült vagy nem működik megfelelően.
6. Ne tekerje a rögzítőköteleket semmi köré, és ne engedje, hogy éles vagy durva éllel érintkezzenek.
7. Rögzítse a rögzítőkötél másik végét a munkaterületen kívülre, hogy a leeső szerszámot biztosan megtartsa.
8. Úgy rögzítse a rögzítőkötelet, hogy ha leesik a szerszám, távolodjon a kezelőtől. A leejtett szerszámok a rögzítőkötélen fognak lengeni, ez sérülést vagy egyensúlyvesztést okozhat.
9. Ne használja mozgó alkatrészek vagy működő gépezetek közelében. Ha ezt elmulasztja, fennáll az összetörés vagy rátekeredés veszélye.
10. Ne hordja a szerszámot a tartozékánál vagy a rögzítőkötélénél fogva.
11. Csak akkor tegye át a szerszámot egyik kezéből a másikba, ha megfelelő egyensúlyt tud tartani.
12. Ne csatlakoztassa a rögzítőköteleket a szerszámmal oly módon, hogy akadályozza a kapcsolót vagy kapcsolózárakat (ha mellékelve vannak) megfelelő működésüket.
13. Vigyázzon, ne gabalyodjon bele a rögzítőkötélbe.
14. Tartsa a rögzítőkötelet távol a szerszám fúrási területétől.
15. Használjon reteszelő karabinert (többfunkciós és csavaros típusút). Ne használjon egyszerű rugós billentyűs karabinereket.
16. Abban az esetben, ha a szerszámot leejtik, meg kell jelölni, ki kell vonni a használatból, és meg kell vizsgáltatni egy Makita gyárban vagy hivatalos szervizközpontban.

Véletlenszerű újraindítást megelőző funkció

Ha a kapcsológombot meghúzza tartva helyezi be az akkumulátort, a szerszám nem indul el. A szerszám bekapcsolásához engedje el, majd húzza meg a kapcsológombot.

Nyomatékhatároló

MEGJEGYZÉS: Amint a nyomatékhatároló bekapcsol, azonnal kapcsolja ki a szerszámot. Ez segít a szerszám idő előtti elhasználódásának megelőzésében.

MEGJEGYZÉS: Az olyan fűrőhegyek, mint például a lyukfűrész, amely hajlamos megszorulni, nem használhatók ehhez a szerszámmal. Ennek oka az, hogy az ilyen száraz a nyomatékhatárolót túl gyakran hozzák működésbe.

A nyomatékhatároló akkor lép működésbe, amikor a szerszám elér egy bizonyos nyomatékszintet. A motor lekapcsolódik a kimenőtengelyről. Ha ez megtörténik, a fűrőhegy forgása megáll.

Elektronikus funkció

A szerszámot a könnyebb használat érdekében elektronikus funkciókkal szerelték fel.

- Elektromos fék
A szerszám elektromos fékkel rendelkezik. Ha a szerszámnak rendszeresen nem sikerül gyorsan leállnia a kapcsológomb felengedése után, szervizeltesse a szerszámot a Makita szervizközpontban.
- Állandó fordulatszám-szabályozás
A fordulatszám-szabályozó funkció a terhelési körülményektől függetlenül állandó fordulatszámot biztosít.
- Aktív visszajelzés érzékelő technológia
Ha az eszközt működés közben az előre meghatározott gyorsulással lendítik, a motor leállásra megszerül, hogy csökkenjen a csukló terhelése.

MEGJEGYZÉS: Ez a funkció nem működik, ha a gyorsulás nem éri el az előre meghatározottat az eszköz lendítésekor.

MEGJEGYZÉS: Ha a darabot az előre meghatározott gyorsulással lendítik a forgácsolás, vésés vagy bontás során, az a motort leállásra kényszeríti. Ebben az esetben eressze ki a kapcsológombot, majd húzza meg a kapcsológombot az eszköz újraindításához.

ÖSSZESZERELÉS

⚠ VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátort levette, mielőtt bármilyen műveletet végez a szerszámon.

Oldalmarkolat (kisegítő fogantyú)

⚠ VIGYÁZAT: Mindig használja az oldalmarkolatot a biztonságos használat érdekében.

⚠ VIGYÁZAT: Az oldalmarkolat felszerelése vagy beállítása után győződjön meg arról, hogy az oldalmarkolat szilárdan van rögzítve a rögzítőnyúlványával teljesen illeszkedve a hajtóműház pozicionáló süllyesztéséhez.

Az oldalmarkolat felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Lazítsa meg a marokcsavart az oldalmarkolaton. Majd szerelje az oldalmarkolatot a hajtóműház töltőnyakára.
▶ **Ábra17:** 1. Oldalmarkolat 2. Marokcsavar 3. A hajtóműház töltőnyak 4. Rögzítőnyúlvány 5. Pozicionáló süllyesztés

A tartógyűrű a marokcsavar lenyomásával megnövelhető, így a gyűrű könnyen és biztonságosan rögzíthető a hajtóműház töltőnyakán.

- ▶ **Ábra18:** 1. Marokcsavar 2. Tartógyűrű

2. Húzza meg a marokcsavart a markolat kívánt szögben történő rögzítéséhez.

A fúróhegy behelyezése és eltávolítása

Kenőzsír

Behelyezés előtt tisztítsa meg a fúróhegy tokmány felőli oldalát, majd vigyen fel rá zsírt.

Használat előtt kenjen kis mennyiségű zsírt a fúróhegy tokmány felőli végére (kb. 0,5–1 g-ot).

A tokmány ilyen kenése akadálymentes működést és hosszabb élettartamot biztosít.

- ▶ **Ábra19:** 1. Tokmány felőli oldal 2. Kenőzsír

Helyezze a fúróhegy tokmány felőli oldalát a tokmányba, és illeszse be jobbra a tokmányba kézzel forgatva a fúróhegyet úgy, hogy a tokmány felőli oldala jól illeszkedjen a tokmányfoglatba.

A fúróhegy beszerelése után próbálja meg visszahúzni, hogy meggyőződhessen róla, hogy biztosan rögzült a helyén.

- ▶ **Ábra20:** 1. Fúróhegy 2. Tokmány

A fúróhegy eltávolításához nyomja le teljesen a tokmány fedelét, és húzza ki a fúróhegyet.

- ▶ **Ábra21:** 1. Fúróhegy 2. Tokmányfedél

A véső szöge (véséshez, kaparáshoz vagy bontáshoz)

A véső a kívánt szögben rögzíthető. A véső szögbeállításának módosításához fordítsa a működési mód váltó gombot a O jelhez. Fordítsa a vésőt a kívánt szögbe.

- ▶ **Ábra22:** 1. Működési mód váltó gomb

Fordítsa a működési mód váltó gombot a T jelöléshez. Ezután a vésőt kissé elfordítva ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítve van-e.

Mélységmérce

A mélységmérőt pálcá segítségével egyforma mélységű furatok készíthetők.

Nyomja be és tartsa lenyomva a reteszelőgombot, majd illeszse a mélységmérőt pálcát a hatszögletű lyukba.

Győződjön meg róla, hogy a mélységmérőt pálcá fogazott oldala a jelölés felé fordul.

- ▶ **Ábra23:** 1. Mélységmérő 2. Reteszelőgomb 3. Jelölés 4. Fogazott oldal

Állítsa be a mélységmérőt úgy, hogy előre és hátrafelé mozgattja azt, miközben megnyomja a reteszelőgombot. A beállítás után engedje fel a reteszelőgombot hogy a mélységmérőt rögzítse.

MEGJEGYZÉS: A mélységmérő rögzítésekor győződjön meg róla, hogy a mélységmérő nem ér hozzá a géptesthez.

Porfogó

Opcionális kiegészítők

Használja a porfogót annak megelőzésére, hogy a por a fúróra vagy Önre hulljon, amikor a feje fölött végez munkát. Csatlakoztassa a porfogót a hegyhez az ábrán látható módon. A szerszámok mérete, amelyekhez a porfogó csatlakoztatható, a következő.

Típus	Betét átmérője
Porfogó 5	6 mm – 14,5 mm
Porfogó 9	12 mm – 16 mm

- ▶ **Ábra24:** 1. Porfogó

Porfogókészlet

Opcionális kiegészítők

⚠ VIGYÁZAT: A porfogókészlet fel- vagy leszerelése előtt távolítsa el a fejet a szerszámból.

Telepítés

A HR008G típushoz

1. Csatlakoztassa a porfogókészlet rögzítőegységéhez a távtartót úgy, hogy a Δ jelölés a rögzítőegységen egy vonalban legyen a távtartó valamelyik vájatával.

- ▶ **Ábra25:** 1. Távtartó 2. Porfogókészlet

3. Rögzítőegység 4. Δ jelölés 5. Vájt

2. A porfogókészletet a távtartóval a hajtóműház töltőnyakára úgy szerelje fel, hogy a porfogón található Δ jelölés egy vonalban legyen a töltőn található egyik vájattal. Majd fogja meg a porfogókészlet rögzítőegységét és nyomja le a töltőbe, hogy a helyére rögzüljön.

- ▶ **Ábra26:** 1. Porfogókészlet 2. Rögzítőegység

3. Távtartó 4. Δ jelölés 5. Vájt

A HR009G típushoz

A porfogókészletet a hajtóműház töltőnyakára úgy szerelje fel, hogy a porfogókészleten található Δ jelölés egy vonalban legyen a töltőn található egyik vájattal. Majd fogja meg a porfogókészlet rögzítőegységét és nyomja le a töltőbe, hogy a helyére rögzüljön.

- ▶ **Ábra27:** 1. Porfogókészlet 2. Rögzítőegység

3. Δ jelölés 4. Vájt

MEGJEGYZÉS: Ha porszívót szeretne csatlakoztatni a porfogókészlethez, csatlakoztatás előtt távolítsa el a porfogót.

▶ **Ábra28:** 1. Porfogó sapka

Eltávolítás

1. Nyomja le teljesen a tokmány fedelét, és húzza ki a betétet.

▶ **Ábra29:** 1. Betét 2. Tokmányfedél

2. Fogja a porfogókészlet rögzítőegységét és húzza szét a szerszámról.

▶ **Ábra30:** 1. Rögzítőegység

MEGJEGYZÉS: Ha a sapka lejön a porfogókészletről, helyezze vissza az eredeti helyzetébe.

1. Válassza le a fémtömlőket a porfogókészlet rögzítőegységéről.

▶ **Ábra31:** 1. Fémtömlők 2. Rögzítőegység

2. Helyezze vissza a sapkát az eredeti helyére a nyomtatott oldalával felfelé.

▶ **Ábra32:** 1. Sapka 2. Nyomtatott oldal 3. Vájatok 4. A felső nyílás rögzítőnyelvei 5. Rögzítőegység

3. Győződjön meg róla, hogy a sapka körüli vájatok jól illeszkednek a rögzítőegység felső nyílásának rögzítőnyelveibe.

▶ **Ábra33**

PORGYŰJTŐ RENDSZER

Opcionális kiegészítők

A porgyűjtő rendszert arra tervezték, hogy hatékonyan összegyűjtse a port a betonfúrás művelet során.

▶ **Ábra34:** 1. Porgyűjtő rendszer

⚠VIGYÁZAT: A porgyűjtő rendszert betonfúrás során történő használatra tervezték. Ne használja a porgyűjtő rendszert, amikor fémeket vagy fát fúr.

⚠VIGYÁZAT: Ha a szerszámot a porgyűjtő rendszerrel együtt használja, a por belégzésének elkerülése érdekében mindig csatlakoztassa a szűrőt a porgyűjtő rendszerhez.

⚠VIGYÁZAT: A porgyűjtő rendszer használata előtt ellenőrizze, hogy a szűrő nem sérült-e meg. Ennek elmulasztása porbelégzést okozhat.

⚠VIGYÁZAT: A porgyűjtő rendszer nagy sebességgel gyűjti a keletkezett port, de nem képes az összes port összegyűjteni.

MEGJEGYZÉS: Ne használja a porgyűjtő rendszert magfúráshoz vagy véséshez.

MEGJEGYZÉS: Ne használja a porgyűjtő rendszert fém vagy fa esetén. A porgyűjtő rendszert kizárólag betonhoz szolgálja.

MEGJEGYZÉS: Ne használja a porgyűjtő rendszert nedves beton fúrásához, és ne használja a rendszert nedves környezetben. Ennek elmulasztása meghibásodást okozhat.

Telepítés

MEGJEGYZÉS: A porgyűjtő rendszer csatlakoztatása előtt tisztítsa meg a szerszám és a porgyűjtő rendszer csatlakozó részeit. A csatlakozó részekben található idegen anyagok megnehezíthetik a porgyűjtő rendszer felszerelését. Ha por marad a légcsatornában, a por bekerül a szerszámba, és akadályozza a légáramlást vagy a szerszám meghibásodását okozza.

Akassza be a porgyűjtő rendszer akasztóit a szerszám alján elöl található zsebekbe. Emelje fel a fúvókát, hogy a porgyűjtő rendszer egy kattánással a helyére rögzüljön, így módon a szerszám légcsatornája lefedi a porgyűjtő rendszer szívólevegő-kimenetét.

▶ **Ábra35:** 1. Akasztók 2. Porgyűjtő rendszer 3. Zsebek 4. Fúvóka 5. Légcsatorna 6. Szívólevegő-kimenet

Eltávolítás

Nyomja meg és tartsa lenyomva a reteszelőgombot a porgyűjtő rendszeren, majd engedje le a fúvókát a porgyűjtő rendszer felső részének kioldásához. Akassza le a porgyűjtő rendszer alsó részét a szerszámról.

▶ **Ábra36:** 1. Porgyűjtő rendszer 2. Fúvóka 3. Reteszelőgomb

A porgyűjtő rendszer fúvókája helyzetének beállítása

⚠VIGYÁZAT: Ne irányítsa a fúvókát saját magára vagy másokra, amikor a vezetőbeállító gomb megnyomásával kiengedi a fúvókát.

Csúsztassa be és ki a fúvókavezetőt a vezetőbeállító gomb lenyomása mellett, és pontosan abban a helyzetben engedje fel a gombot, ahol a fúrófej a fúvóka elülső felületé mögött ül.

▶ **Ábra37:** 1. Vezető 2. Vezetőbeállító gomb 3. Fúrófej 4. Fúvóka elülső felülete

A fúrás mélység beállítása

A fúrás mélységet a mélységbeállító gomb és a fúvókavezető támasztókarja közötti hosszúságok változtatásával lehet állítani. Tartsa lenyomva a mélységbeállító gombot és csúsztassa a kívánt helyzetbe.

▶ **Ábra38:** 1. Mélységbeállító gomb 2. Fúvókavezető 3. Fúvókavezető támasztókarja 4. Fúrás mélységek

A por leverése a szűrőről

⚠VIGYÁZAT: Ne fordítsa el a porgyűjtőn lévő tárcsát, amíg a porgyűjtő ki van véve a porgyűjtő rendszerből. Ha így tesz, az porbelégzést okozhat.

⚠VIGYÁZAT: Mindig kapcsolja ki a szerszámot, ha elfordítja a porgyűjtőn lévő tárcsát. A tárcsa elfordítása a szerszám működése közben azt eredményezheti, hogy elveszíti az uralmát a szerszám felett.

Ha leveri a port a porgyűjtő doboz belsejében lévő szűrőről, megőrizheti a szívás hatékonyságát, és csökkentheti a porúritések számát is. Forgassa el a porgyűjtő dobozon lévő tárcsát háromszor minden 50 000 mm³ por összegyűjtése után, vagy amikor úgy érzi, hogy a szívási teljesítmény csökken.

MEGJEGYZÉS: 50 000 mm³ por megfelel 10 ø10 mm-es 65 mm mély lyuk fúrásának.

► **Ábra39:** 1. Porgyűjtő doboz 2. Tárcsa

A por kiürítése

▲VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátort levette, mielőtt bármilyen műveletet végez a szerszámon.

▲VIGYÁZAT: A por kiürítése során mindig viseljen pormaszkot.

▲VIGYÁZAT: Rendszeresen ürítse ki a porgyűjtőt, mielőtt az teljesen megtelne. Ennek elmulasztása a porgyűjtési teljesítmény romlását és a por belégzését okozhatja.

▲VIGYÁZAT: Ha a porgyűjtőben található szűrő eltömődik, romlik a porgyűjtési teljesítmény. A porgyűjtő körülbelül 200 megtelése után cserélje ki a szűrőt. Ennek elmulasztása porbelégzést okozhat.

1. Nyomja le a porgyűjtő biztosítókarrját, majd távolítsa el a porgyűjtőt.

► **Ábra40:** 1. Biztosítókarr

2. Emelje fel kissé kifelé a reteszelőfület és nyissa ki a porgyűjtő fedelét.

► **Ábra41:** 1. Porgyűjtő fedele 2. Reteszelőfül

3. Ürítse ki a port, majd tisztítsa ki a szűrőt.

► **Ábra42**

MEGJEGYZÉS: A szűrő tisztításakor ütögesse meg finoman kézzel a szűrőházat, hogy eltávolítsa a port. Ne ütögesse közvetlenül a szűrőt, ne érjen a szűrőhöz kefével vagy hasonló eszközzel, és ne fújjon sűrített levegőt a szűrőre. Ha így tesz, az károsíthatja a szűrőt.

A porgyűjtő szűrőjének cseréje

1. Nyomja le a porgyűjtő biztosítókarrját, majd távolítsa el a porgyűjtőt.

► **Ábra43:** 1. Biztosítókarr

2. Emelje fel kissé kifelé a reteszelőfület és nyissa ki a porgyűjtő szűrőfedelét.

► **Ábra44:** 1. Szűrőfedél 2. Reteszelőfül

3. Vegye ki a szűrőt a szűrőházból.

► **Ábra45:** 1. Szűrő 2. Szűrőház

4. Csatlakoztasson egy új szűrőt a szűrőházhoz, majd csatlakoztassa a szűrőfedelelet.

5. Zárja le a porgyűjtő fedelét, majd csatlakoztassa a porgyűjtőt a porgyűjtő rendszerhez.

A szigetelősapka cseréje

A sérült vagy elhasználódott szigetelősapka befolyásolhatja a porgyűjtési teljesítményt. Cserélje ki a szigetelősapkát egy újra, ha szükséges, a vezetőnyúlványát a fűvókafejen lévő vezetőbevágáshoz igazítva.

► **Ábra46:** 1. Szigetelősapka 2. Vezetőnyúlvány 3. Fűvókafej 4. Vezetőbevágás

Tárolás

MEGJEGYZÉS: Ha egy bizonyos ideig nem használják, a fűvókavezetőt ki kell húzni megközelítőleg 100 mm-re legrövidebb helyzetéhez viszonyítva. Ennek elmulasztása miatt károsodhat a légcsatornacsó, amit előre telepítettek a fűvókavezetőbe.

► **Ábra47:** 1. Vezetőbeállító gomb 2. Megközelítőleg 100 mm

MŰKÖDTETÉS

▲VIGYÁZAT: Mindig használja az oldalmarkolatot (kisegítő markolat), és tartsa erősen a szerszámot mind az oldalmarkolattal, mind a kapcsolós fogantyúval a munka során.

▲VIGYÁZAT: A szerszám működtetése előtt mindig győződjön meg a munkaterület biztonságáról.

▲VIGYÁZAT: Akkor se próbálja erővel kifeszíteni a szerszámot ha a fűróhegy beszorul. Az irányítás elvesztése sérülést okozhat.


MEGJEGYZÉS: A porgyűjtő rendszer szerszámmal történő használata előtt olvassa el a porgyűjtő rendszerről szóló részt.

MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátor alacsony hőmérsékleten működik, előfordulhat, hogy a szerszám teljesítménye nem lesz megfelelő. Ebben az esetben úgy melegítheti fel az akkumulátort, hogy a szerszámot rövid ideig terhelés nélkül működteti, hogy megfelelő teljesítményt érjen el.

► **Ábra48**

Ütvefúrás mód


▲VIGYÁZAT: Hatalmas és hirtelen érkező csavaróerő hat a szerszámmra/fűróhegyre a furat áttörésének pillanatában, amikor a furat eltömődik forgáccsal és szemcsékkel, vagy amikor eltalálja a betonba ágyazott merevítőrudakat. Mindig használja az oldalmarkolatot (kisegítő markolat), és tartsa erősen a szerszámot mind az oldalmarkolattal, mind a kapcsolós fogantyúval a munka során. Ennek elmulasztása a szerszám feletti uralom elvesztését, és komoly személyi sérüléseket okozhat.

Állítsa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Állítsa a fűrőhegyet a furat tervezett helyére, és húzza meg a kapcsológombot. Ne erőltesse a szerszámot. Az enyhe nyomás adja a legjobb eredményt. Tartsa a szerszámot helyén, és akadályozza meg, hogy elcsússzon a furattól.

Ne fejtse ki nagyobb nyomást, ha a furat eltömődik forgáccsal és más részecskékkel. Ehelyett működtesse a szerszámot terhelés nélkül működteti. A szerszám automatikusan középpontozza magát működés közben. Ez nem befolyásolja a fúrás pontosságát.

MEGJEGYZÉS: A fűrőhegy forgása szokatlan lehet, ha a szerszámot terhelés nélkül működteti. A szerszám automatikusan középpontozza magát működés közben. Ez nem befolyásolja a fúrás pontosságát.

Vésés/kaparás/bontás

Állítsa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez. Szilárdan tartsa a szerszámot mindkét kezével. Kapcsolja be a szerszámot, és fejtse ki enyhe nyomást a szerszámra, hogy az ne pattoghasson szabadon. Erős nyomással nem növeli a szerszám hatáskörét.

► **Ábra49**

Fa vagy fém fúrása

▲ VIGYÁZAT: Erősen fogja a szerszámot, és legyen óvatos, amikor a fűrőhegy elkezdli áttörni a munkadarabot. Hatalmas erő hat a szerszámra/fűrőhegyre a furat áttörésének pillanatában.

▲ VIGYÁZAT: A beszorult fűrőhegyet egyszerűen el lehet távolítani a forgásirányváltó kapcsolókar ellentétes irányú forgásba kapcsolásával. Azonban a gép hirtelen visszafelé foroghat, ha nem tartja erősen.

▲ VIGYÁZAT: A munkadarabokat mindig rögzítse satuban, vagy más hasonló befogó eszközzel.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használja az „ütvefúrás” funkciót úgy, hogy a fúrótokmány rajta van a szerszámon. Ettől a fúrótokmány sérülhet. Emellett a fúrótokmány kijön a helyéről, ha visszafelé forgatja a szerszámot.

MEGJEGYZÉS: Ha túlságosan erősen nyomja a szerszámot, azzal nem gyorsítja meg a furat kifúrását. Valójában a fölöslegesen nagy nyomás csupán a fűrőhegy sérüléséhez, a szerszám teljesítményének csökkenéséhez vezet és lerövidíti a szerszám hasznos élettartamát.

Állítsa a működési mód váltó gombot a  jelöléshez.

A HR008G típushoz

Opcionális kiegészítők

Csatlakoztassa a tokmányadaptert egy olyan kulcs nélküli fúrótokmányhoz, amelyre felszerelhető egy 1/2"-20-as méretű csavar, majd szerelje fel őket a szerszámra. Az adapter tokmányba történő beszerelésével kapcsolatos részleteket a fűrőhegy telepítésének utasításaiban találja.

► **Ábra50:** 1. Kulcs nélküli fúrótokmány
2. Tokmányadapter

A HR009G típushoz

Használja a gyorsbefogó fúrótokmányt alapértelmezett tartozékként. A gyorsbefogó fúrótokmány felszerelésének részleteit az SDS-plus gyorsfúrótokmány cseréjére vonatkozó utasításokban találja.


Tartsa a gyűrűt, és forgassa a hüvelyt az óramutató járásával ellentétes irányba a tokmányopofák szétnyitására. Helyezze a fűrőhegyet a tokmányba, és ütközésig tolja be. Tartsa erősen a gyűrűt, és forgassa a hüvelyt az óramutató járásával megegyező irányba a tokmány meghúzásához.

► **Ábra51:** 1. Hüvely 2. Gyűrű

A fűrőhegy kivételéhez fogja meg a gyűrűt, és forgassa a hüvelyt az óramutató járásával ellentétes irányba.

Fúrás gyémánt magfúróval

MEGJEGYZÉS: Ha a gyémánt magfúrót az „ütvefúrás” módban használja, akkor a gyémánt magfúró megrongálódhat.

Gyémánt magfúró használatakor a működési mód váltó gombot mindig állítsa a  jelöléshez, hogy a „fúrás” módot használja.

Porkifújó pumpa

Opcionális kiegészítők

A furat kifúrása után a furatból egy olvadóbiztosítókkal fújja ki a port.

► **Ábra52**

A porfogókészlet használata

Opcionális kiegészítők

A szerszám használata közben illesse a porfogókészletet a mennyezethez.

► **Ábra53**

MEGJEGYZÉS: Ne használja a porfogókészletet, amikor fémet vagy hasonló anyagot fúr. Az apró fém- vagy egyéb részecskék által termelt hő kárt tehet a porfogókészletben.

MEGJEGYZÉS: Ne szerelje fel és ne távolítsa el a porfogókészletet akkor, amikor a fűrőhegy fel van szerelve a szerszámra. Ezzel kárt tehet a porfogókészletben, és porszivárgást okozhat.

VEZETÉK NÉLKÜLI AKTIVÁLÁS FUNKCIÓ

Mire használható a vezeték nélküli aktiválás funkció?

A vezeték nélküli aktiválás funkció tiszta és kényelmes munkavégést tesz lehetővé. Ha egy támogatott porszívót csatlakoztat a szerszámgéphez, a porszívót automatikusan működtetheti a szerszámgép kapcsolójával.

► Ábra54

A vezeték nélküli aktiválás funkció használatához a következőkre van szüksége:

- A vezeték nélküli egység (opcionális tartozék)
- A vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívó

A vezeték nélküli aktiválás funkció beállításának áttekintését az alábbiakban találja. A részletes eljárásokkal kapcsolatos információkért tekintse meg az egyes szakaszokat.

1. A vezeték nélküli egység felszerelése
2. A szerszámgép regisztrációja a porszívóval
3. A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

A vezeték nélküli egység felszerelése

Opcionális kiegészítők

⚠VIGYÁZAT: Helyezze a szerszámgépet sík és stabil felületre a vezeték nélküli egység felszereléséhez.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység felszerelése előtt tisztítsa meg a szerszámgépet a portól és a szennyeződéstől. A por és a szennyeződés meghibásodást okozhat a vezeték nélküli egység nyílásába kerülve.

MEGJEGYZÉS: A statikus elektromosság által okozott meghibásodás elkerülése érdekében érintse meg a szerszámgép statikus kisütésre alkalmas anyagból, például fémből készült alkatrészét, mielőtt a vezeték nélküli egységhez érne.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység felszerelésekor ügyeljen rá, hogy a vezeték nélküli egységet a megfelelő irányban illessze be, és a fedél teljesen zárva legyen.

1. Az ábrának megfelelően nyissa ki a szerszámgép-
pen található fedelet.

► Ábra55: 1. Fedél

2. Illessze be a vezeték nélküli egységet a nyílásba,
és zárja be a fedelet.

A vezeték nélküli egység beillesztésekor igazítsa a nyulványokat a nyílás súllyesztett részeihez.

- Ábra56: 1. Vezeték nélküli egység 2. Nyulvány 3. Fedél 4. Súllyesztett rész

A vezeték nélküli egység eltávolításakor lassan nyissa ki a fedelet. Amikor felhúzza a fedelet, a fedél hátoldalán található horgok lassan kiemelik a vezeték nélküli egységet.

- Ábra57: 1. Vezeték nélküli egység 2. Horog 3. Fedél

A vezeték nélküli egységet az eltávolítását követően tartsa a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység eltávolításához mindig a fedél hátoldalán található horgokat használja. Ha a horgok nem akadnak bele a vezeték nélküli egységbe, ismét zárja vissza a fedelet, és nyissa ki ismét lassan.

A szerszámgép regisztrációja a porszívóval

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrálásához a vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívóra van szükség.

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrációjának megkezdése előtt szerelje be a vezeték nélküli egységet a szerszámgépbe.

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrálása közben ne nyomja meg a kapcsológombot, és ne fordítsa el a tápkapcsolót a porszívón.

MEGJEGYZÉS: Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Ha a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyidejűleg kívánja aktiválni a porszívót, akkor először végezze el a szerszámgép regisztrációját.

1. Illessze be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.

2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► Ábra58: 1. Készenléti kapcsoló

3. Nyomja le a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját 3 másodpercig, amíg a vezeték nélküli aktiválás lámpája zölden nem villog. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

► Ábra59: 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb

2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A porszívó és a szerszámgép sikeres összekapcsolása esetén a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig zölden világít, majd kéken kezd villogni.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás lámpája a zölden villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog zölden, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

MEGJEGYZÉS: Ha kettő vagy több szerszámgépet regisztrál egy porszívóhoz, akkor a szerszámgépek regisztrálását egymás után végezze el.

A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás előtt végezze el a szerszámgép regisztrálását.

MEGJEGYZÉS: Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Miután regisztrált egy szerszámgépet a porszívóhoz, a porszívó automatikusan a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyszerre üzemel.

1. Szerelje fel a vezeték nélküli egységet a szerszámgépre.
2. Csatlakoztassa a porszívó csövét a szerszámgéphez.
▶ **Ábra60**
3. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
▶ **Ábra61:** 1. Készenléti kapcsoló
4. Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját. A vezeték nélküli aktiválás gomb kéken villog.
▶ **Ábra62:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb
2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

5. Kapcsolja be a szerszámot. Ellenőrizze, hogy a porszívó működik-e, amikor a szerszám üzemel.

A porszívó vezeték nélküli aktiválásának leállításához nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

MEGJEGYZÉS: Ha 2 órán keresztül nem működtetik, akkor a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás lámpájának kék villogása leáll. Ebben az esetben állítsa az „AUTO” helyzetbe a porszívó készenléti kapcsolóját, és nyomja meg ismét a szerszámgépen a vezeték nélküli aktiválás gombját.

MEGJEGYZÉS: A porszívó késleltetéssel indul/áll le. A porszívó időben eltolva érzékeli a szerszámgép kapcsológombos működtetését.













MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység átviteli távolsága a helyszíntől és a környezeti feltételektől függően eltérhet.

MEGJEGYZÉS: Ha egy porszívóhoz két vagy több szerszámgép van regisztrálva, akkor a porszívó az Ön szerszámja bekapcsolása nélkül is működhet, mert egy másik felhasználó is használja a vezeték nélküli aktiválás funkciót.

A vezeték nélküli aktiválás lámpa állapotának leírása

- ▶ **Ábra63:** 1. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A vezeték nélküli aktiválás lámpa a vezeték nélküli aktiválás funkció állapotáról tájékoztat. A lámpa állapotának jelentésével kapcsolatban az alábbi táblázatban talál információkat.

Állapot	Vezeték nélküli aktiválás lámpája				Leírás
	Szín	 Be	 Villogó lámpa	Időtartam	
Készenléti	Kék			2 óra	A porszívó vezeték nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll. A lámpa automatikusan kikapcsol, ha a szerszámgépet 2 órán át nem működtetik.
				Amikor a szerszámgép működik.	A porszívó vezeték nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll, és a szerszámgép üzemel.
Szerszámgép regisztrálása	Zöld			20 másodperc	A szerszámgép készen áll a regisztrálására. Várakozás a porszívón történő regisztrálásra.
				2 másodperc	A szerszámgép regisztrációjának befejeződött. A vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
A szerszámgép regisztrálásának visszavonása	Piros			20 másodperc	Készen áll a szerszámgép regisztrációjára. Várakozás a porszívón történő regisztrálás visszavonására.
				2 másodperc	A szerszámgép regisztrációjának visszavonása befejeződött. A vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
Egyebek	Piros			3 másodperc	A vezeték nélküli egység tápellátást kap, és a vezeték nélküli aktiválás funkció elindul.
	Ki	-	-	-	A porszívó vezeték nélküli aktiválása leállt.

A szerszámgép porszívón történő regisztrációjának visszavonása

A szerszámgép porszívón történő regisztrálásakor tegye a következőket.

1. Illessze be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.

2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra64:** 1. Készenléti kapcsoló

3. Nyomja le 6 másodpercre a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját. A vezeték nélküli aktiválás gombja zölden villog, majd pirosra vált. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

► **Ábra65:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb
2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

Ha a visszavonás sikeres volt, a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig pirosan világít, majd kéken kezd villogni.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás lámpája a pirosan villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog pirosan, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

A vezeték nélküli aktiválás funkció hibaelhárítása

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszedni az eszközt. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A vezeték nélküli aktiválás lámpája nem világít/villog.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
Nem lehet sikeresen befejezni a szerszámgép regisztrációját/ szerszámgép regisztrációjának visszavonását.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	Nem megfelelő működés	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtss végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
	A szerszám regisztrációjának/törlésének befejezése előtt: - bekapcsolják a szerszám kapcsolóját vagy - bekapcsolják a porszívó bekapcsológombját.	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtss végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép vagy a porszívó szerszámgép-regisztrációs eljárása még nem fejeződött be.	Hajtss végre egyszerre a szerszámgép és a porszívó szerszámgép-regisztrációs eljárását.
A porszívó nem a szerszámgép működtetésével összehangolva üzemel.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken villog.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Több mint 10 szerszámgép van a porszívón regisztrálva.	Hajtss végre ismét a szerszámgép regisztrációját. Ha több mint 10 szerszámgép van regisztrálva a porszívóhoz, akkor az először regisztrált szerszámgép automatikusan törlődni fog.
	A porszívó minden szerszámgép-regisztrációt törölt.	Hajtss végre ismét a szerszámgép regisztrációját.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőktől és hasonlóktól.	

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A porszívó működik, amikor a szerszám nem üzemel.	Más felhasználók használják a porszívó vezeték nélküli aktiválás funkcióját a saját szerszámgepeikkel.	Kapcsolja ki a többi szerszámgep vezeték nélküli aktiválás gombját, vagy vonja vissza a többi szerszámgep regisztrációját.

KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt átvizsgálja a szerszámot vagy annak karbantartását végzi.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

- Porgyűjtő rendszer
- Vezeték nélküli egység
- Védőszemüveg
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠ VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámhoz. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítőt vagy tartozékokat csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Karbidvégű fúróhegyek (SDS-Plus karbidvégű fúróhegyek)
- Magfúró
- Fúrórúd
- Gyémánt magfúró
- Bontóvéső
- Kaparóvéső
- Horonyvéső
- Fúrótokmánykészlet (tokmányadapter / fúrótokmány)
- Szerszámzsír
- Mélységmérő
- Olvadóbiztosíték
- Porfogó
- Porfogókészlet
- Távtartó (HR008G esetén)
- Akasztókészlet
- Porgyűjtő készlet
- Szűrőkészlet
- Csatlakozó

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885964A970 EN, PL, HU, SK, CS, UK, RO, DE 20211214
